

## *Harvard University Asia Center Publications Office*

1730 Cambridge Street, CGIS South First Floor, Cambridge, Massachusetts 02138-4317

TEL: (617) 495-5013 E-MAIL: [ceaspubs@fas.harvard.edu](mailto:ceaspubs@fas.harvard.edu)

### PERMISSIONS INFORMATION FOR AUTHORS

Our contracts stipulate that it is the responsibility of the author to obtain permission to reproduce material protected by copyright. If you have quoted more material from a work than is covered by the principles of fair use, or if you are including works of art not in the public domain, you must obtain permission to use that material. Because it is difficult to predict how long it might take for someone to respond to your permissions request, it is best to start this process as soon as you have finalized your text and are preparing to submit your manuscript for production.

This document contains information about permissions and copyright laws as they apply to scholarly publishing, as well as information on obtaining permission to use material protected by copyright. Also included is a sample permissions request letter: Please use the wording given, since it includes all the pertinent information you will need to supply about your work. If you are not sure whether permission is needed, please consult your editor.

#### *Unpublished Material*

Unpublished material is controlled by the writer or his or her heirs or assigns, that is, people to whom control has been assigned by the writer's will or by a contract. It is incumbent upon the author to make a reasonable search for the holder of copyright if that holder is not immediately known or available.

A work created but not published before January 1, 1978, is protected by copyright until December 31, 2002, or until 50 years after the death of the author, whichever term is *longer*. Works created on or after January 1, 1978, are protected for the life of the author plus 75 years after the author's death.

#### *Government Documents*

All government documents are in the public domain, and material from them can be used without permission.

#### *Published Material*

A work published in the United States is controlled by the holder of the publication rights, usually the publisher. The party named in the copyright notice does not necessarily control the publications rights. With a few exceptions, the copyright on works created or published in the United States on or after January 1, 1978, runs for a term of the life of the author plus 75 years. (We will advise you concerning works published or completed on or after January 1, 1978, that have multiple, anonymous, or pseudonymous authorship, or fall into the category of "made for hire.")

Works published in the United States between September 19, 1906, and January 1, 1978, and properly registered for copyright and renewals have a total of 75 years of protection from the

date of initial publication. In most other countries copyright runs for 50 years after the death of the author.

Although most published works that are protected by copyright do carry a copyright notice, the absence of such a notice does not necessarily mean that the work is in the public domain. Unless you are dealing with government documents or materials published more than 75 years ago, you should assume that any published work is protected by copyright and obtain the appropriate permissions.

#### *Illustrations, Photographs, Maps, Works of Art, and Tables*

You must obtain permission to reproduce charts, graphs, artwork, photographs, maps, and tables created by others. In the case of recent artwork, copyright may be held by the artist or by a foundation, art dealer, or family member. Your editor can help you with specific problems.

#### *Poetry*

In general, poetry requires permission when quoted for any purpose other than literary analysis or commentary. Even in a work of literary criticism, permission may be necessary for some material. For example, permission is necessary for the use of more than three lines of a translation of poetry. Consult your editor.

#### *Texts of Musical Works*

You must obtain permission to quote the words to any musical works under copyright. For example, the copyright for the lyrics to "Hallelujah" is held by Leonard Cohen, but the actual song recording is owned by any number of record publishers who produced it. If you are unable to trace the copyright holder, please consult the editor.

#### *Interviews*

Permission is not required for material gathered in interviews, provided that the interview subject is advised at the time of the interview that the interview is for the purpose of publication and provided that any conditions imposed by the interview subject (such as review of the transcript) have been met.

#### *Film Stills*

If reproduced in a scholarly way and used to illustrate a point, film stills can usually be included in your book under "fair use" guidelines.

### *Fair Use*

You may quote from *published* prose works that are under copyright if you are making fair use of the work. How much is “fair” has never been spelled out, but usually you may quote up to 1,000 words from any one book-length work of prose without specific permission as long as you acknowledge author, title, and publisher. The total number of words quoted from each copyrighted work is not the number in the longest quotation, but the total numbers of words in all quotations from the work, even if those quotations are scattered throughout your book.

The number of quoted words considered fair use may be much smaller for a shorter published work (an article, short story, or letter, for instance). You cannot reproduce any *complete unit*, such as a case history, letter, or complete description, even if it is less than 1,000 words, without permission.

If your book is primarily a work of literary criticism intended for a scholarly or critical audience, quotation of prose or poetry for the purpose of analysis or commentary may be considered fair use. If your book falls within this category, permission may still be necessary for some material. Consult your editor.

Most American university presses have signed an agreement permitting scholars to quote prose from their publications without specific permission, so long as full acknowledgment is made and the use is fair. (Again, this waiver does not apply to complete units.) If more than 1,000 words are involved, consult your editor. Presses that have not signed the agreement include those of the University of Arizona, University of British Columbia, Cambridge University, Harvard University, Kent State University, University of Michigan, University of Minnesota, University of Mississippi, Naval Institute, Northern Illinois University, University of Oklahoma, Oxford University, Rutgers University, Temple University, and Wesleyan University.

The general principles of fair use apply also to *unpublished* materials.

### *Requesting Permission*

Requests for permission are usually addressed to the publisher. Give the title (or tentative title) of your book, state that it is to be published by the Harvard University Asia Center, and specify exactly which material you wish to use. (Note that even though your own book is being published by the Center, you must obtain written permission to use material from other books that we have published.) State that Harvard University Asia Center books are distributed in other countries and ask if the publisher to whom you are writing can give world rights or, if not, to whom application for further permissions should be made. Follow the wording in our form letter for requesting text and illustration permissions.

Retain the original of the permissions letter and send us a copy. If the permissions letter is in a foreign language, please supply a translation. On the copy sent to us, please indicate the item(s) in your work to which the permission applies (e.g., “Figs. 1.2 and 6.3”). Note that it is your responsibility to fulfill all obligations specified in the permission letter (some publishers may ask for a complimentary copy of your book in addition to, or instead of, a fee).

REQUEST FOR PERMISSION

Date:

To:

From:

I am preparing a book tentatively entitled \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_. It is scheduled for publication by the Harvard University Asia  
Center, in \_\_\_\_\_. It will be approximately \_\_\_\_\_ pages and is  
intended for a scholarly audience.

I am requesting your permission to use the material indicated below in my book, for a print  
quantity of not more than 1,000 copies total in hardcover and a possible paperback. I wish to  
obtain nonexclusive world rights in all languages. If a fee must be charged for this use, may I ask  
you to keep in mind the scholarly nature of the work, the limited print quantity, and the Harvard  
University Asia Center's nonprofit status. If you do not control these rights in their entirety,  
please let me know to whom else I should write.

Author:

Title:

Date of publication:

Page numbers:

Beginning and end of quoted passage:

Approximate number of words:

I will, of course, give full credit to the author and publisher. A release form is given below for  
your convenience. The duplicate copy of this letter is for your files.

.....  
Permission is granted for use of the material as stipulated.

Signature: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_